

CÔNG TY CỔ PHẦN
DAP-VINACHEM
DAP-VINACHEM JSC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Số: 660 / DAP - KHL

No:

Hải Phòng, ngày 17 tháng 10 năm 2016

Haiphong, day 17 month 10 year 2016

GIẤY ỦY QUYỀN THỰC HIỆN CÔNG BỐ THÔNG TIN
POWER OF ATTORNEY TO DISCLOSE INFORMATION

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch chứng khoán

To: - The State Securities Commission
- The Stock Exchange

I. Bên ủy quyền (sau đây gọi là “Bên A”) (là tổ chức có nghĩa vụ công bố thông tin)/Mandator (hereinafter referred to as “Party A” - is a company, organization subject to disclosure information):

- Tên giao dịch của tổ chức, công ty/ Trading name of organization, company:
CÔNG TY CỔ PHẦN DAP-VINACHEM/ DAP-Vinachem Joint Stock Company

- Mã chứng khoán/Securities code: DDV.

- Địa chỉ liên lạc/Address: Lô GI-7 khu Kinh tế Đình Vũ, phường Đông Hải 2, quận Hải An, Hải Phòng.

- Điện thoại/Telephone: 0313.979368; Fax: 0313.979170; Email:

- Website: www.dap-vinachem.com.vn

II. Bên được ủy quyền (sau đây gọi là “Bên B”) /Authorized party (hereinafter referred to as “Party B”):

- Ông (Bà)/Mr (Ms/Mrs): Ông Nguyễn Hoàng Trung.

- Số CMND (hoặc số hộ chiếu)/ID card No. (or Passport No.): 013060229;
Ngày cấp/Date of issue: 29/3/2008; Nơi cấp/Place of issue: Công an TP Hà Nội.

- Địa chỉ thường trú/ Permanent residence: 141C tổ 14 Ngọc Hà, Ba Đình, Hà Nội.

- Chức vụ tại tổ chức, công ty/ Position in the organization, company: Trưởng phòng Kế hoạch, Thư ký Công ty.

III. Nội dung ủy quyền (Content of authorization):

- Bên A ủy quyền cho Bên B làm “Người được ủy quyền công bố thông tin” của

Bên A/Party B is appointed as the "Authorized person to disclose information" of Party A.

- Bên B có trách nhiệm thay mặt Bên A thực hiện nghĩa vụ công bố thông tin đầy đủ, chính xác và kịp thời theo quy định pháp luật.

Party B is responsible on behalf of Party A to perform the disclosure obligations fully, accurately and promptly in accordance with the law.

Giấy ủy quyền này có hiệu lực kể từ ngày/ This Power of Attorney shall take effect from 17/10/2016 đến khi có thông báo hủy bỏ bằng văn bản của/ until a written notice of revocation is submitted by Công ty cổ phần DAP-VINACHEM/ (Name of organization, company/ Name of fund management company).

BÊN A /PARTY A
NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT/
LEGAL REPRESENTATIVE
TỔNG GIÁM ĐỐC



Nguyễn Văn Sinh

BÊN B /PARTY B

Nguyễn Hoàng Trung

Tài liệu đính kèm/Attachments:

- Bản cung cấp thông tin người được ủy quyền công bố thông tin/*Curriculum vitae of the authorized person to disclose information.*

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Hải Phòng, ngày 17 tháng 10 năm 2016
Haiphong, day 17 month 10 year 2016

BẢN CUNG CẤP THÔNG TIN/CIRRICULLUM VITAE

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch chứng khoán

To: - *The State Securities Commission*
- *The Stock Exchange*

- 1/ Họ và tên /*Full name*: Nguyễn Hoàng Trung.
- 2/ Giới tính/*Sex*: Nam.
- 3/ Ngày tháng năm sinh/*Date of birth*: 01-01-1982.
- 4/ Nơi sinh/*Place of birth*: Yên Bái.
- 5/ Số CMND (hoặc số hộ chiếu)/*ID card No. (or Passport No.)*: 013060229;
Ngày cấp/*Date of issue*: 29/3/2008; Nơi cấp/*Place of issue*: Công an TP Hà Nội.
- 6/ Quốc tịch/*Nationality*: Việt Nam; 7/ Dân tộc/*Ethnic*: Kinh.
- 8/ Địa chỉ thường trú/*Permanent residence*: 141C tổ 14 Ngọc Hà, Ba Đình, Hà Nội.
- 9/ Số điện thoại/*Telephone number*: 0988.080866
- 10/ Địa chỉ email/*Email*: trungdap@gmail.com
- 11/ Chức vụ hiện nay tại tổ chức là đối tượng công bố thông tin/*Current position in an institution subject to information disclosure Rules*: Trưởng phòng Kế hoạch, Thư ký Công ty.
- 12/ Các chức vụ hiện đang nắm giữ tại tổ chức khác/*Positions in others companies*: Không.
- 13/ Số CP nắm giữ: 900 cổ phần, chiếm 0,0006% vốn điều lệ, trong đó:
Number of shares in possession: 900 shares, accounting for 0,0006% of registered capital, of which:
 - + Đại diện (tên tổ chức là Nhà nước/cổ đông chiến lược/tổ chức khác) sở hữu:
Possess on behalf of (State/strategic investor/other institution): 0 cổ phần.
 - + Cá nhân sở hữu/*Possess for own account*: 900 cổ phần.

14/ Các cam kết nắm giữ (nếu có)/Other commitment of holding shares (if any):
Không.

15/ Danh sách người có liên quan của người khai*/List of related persons of
declarant:

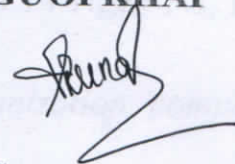
STT No.	Tên cá nhân/tổ chức	Số CMND/Hộ chiếu (đối với cá nhân), ngày cấp, nơi cấp	Số lượng CP nắm giữ, tỷ lệ sở hữu trên vốn điều lệ của công ty đại chúng	Mối quan hệ/ Relationship
1	Nguyễn Ngọc Dũng	013008971; ngày cấp 15/11/2007; nơi cấp: Công an TP Hà Nội.	0	Bố
2	Hoàng Thị Hằng	013008970; ngày cấp 15/11/2007; nơi cấp: Công an TP Hà Nội.	0	Mẹ
3	Nguyễn Thuỳ Liên	013267211; ngày cấp 25/02/2010; nơi cấp: Công an TP Hà Nội	8.500	Vợ
4	Nguyễn Ngọc Huy	001079009702; ngày cấp 22/01/2016; nơi cấp: Cục Cảnh sát đăng ký, quản lý cư trú và dữ liệu quốc gia về dân cư	0	Anh trai
5	Nguyễn Ngọc Tuấn	013060230; ngày cấp 29/3/2008; nơi cấp: Công an TP Hà Nội	0	Em trai
6	Nguyễn Ngọc Hiếu	Còn nhỏ	0	Con trai
7	Nguyễn Ngân Hà	Còn nhỏ	0	Con gái

16/ Lợi ích liên quan đối với công ty đại chúng, quỹ đại chúng (nếu có)/Related
interest with public company, public fund (if any): Không.

17/ Quyền lợi mâu thuẫn với công ty đại chúng, quỹ đại chúng (nếu có)/
Conflict interest with public company, public fund (if any): Không.

Tôi cam đoan những lời khai trên đây là đúng sự thật, nếu sai tôi xin hoàn toàn
chịu trách nhiệm trước pháp luật/I hereby certify that the information provided
in this CV is true and correct and I will bear the full responsibility to the law.

NGƯỜI KHAI



Nguyễn Hoàng Trung